

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Vehicle Rentals, Miramar, CA	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0134-15R096/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0134-15R096	<b>Date</b> 2015-01-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-607-10353	
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-4-37224 (607)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-02-02</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jenkinson, Lorraine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm607
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 497-3593 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0134-15R096/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

edm607

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0134-15R096

File No. - N° du dossier

EDM-4-37224

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

(Cette page est intentionnellement vide.)

---

**TITRE: LOCATION DE VÉHICULES À MIRAMAR, CALIFORNIA**

Cet amendement doit prévoir des clarifications quant à la Demande de Proposition.

**PARTIE A: QUESTIONS/REPOND**

Q1 Basé sur les sollicitations précédentes nous sommes prêts à offrir 1 million de dollars en protection de responsabilité. L'amendement a une exigence de 2 millions de dollars. Pouvez-vous confirmer que 1 million de dollars suffiront, comme elle l'a fait dans les années précédentes?

R1. Oui, 1 000 000,00 \$ **assurance responsabilité civile automobile** suffira.

Dans la partie 2 de 2, Page 10 de 18, sous **PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**, l'article **6.15 Assurance responsabilité civile automobile**

SUPPRIMER: 6.15.1 L'entrepreneur doit souscrire et maintenir pendant toute la durée du contrat une police d'assurance automobile d'un montant équivalant à celui habituellement fixé pour un contrat de cette nature; toutefois, la limite de responsabilité ne doit pas être inférieure à 2 000 000 \$ par accident ou par incident.

SUPPRIMER: 6.15.1 L'entrepreneur doit souscrire et maintenir pendant toute la durée du contrat une police d'assurance automobile d'un montant équivalant à celui habituellement fixé pour un contrat de cette nature; toutefois, la limite de responsabilité ne doit pas être inférieure à 1 000 000 \$ par accident ou par incident.

Q2 Avez-vous besoin que toute personne associée à ces ordres pouvoir conduire le véhicule?

R2. Oui, conformément à l'annexe 'A', Besoin

- Les conducteurs seront de tous âges, incluant certains ayant moins de 25 ans. Le Canada doit être exonéré des frais associés à l'autorisation de plusieurs conducteurs et de la surcharge liée à la limite d'âge.
- Les tarifs ne doivent pas comprendre de restriction quant à la distance pouvant être parcourue avec le véhicule de location.

---

Si votre offre a déjà été soumise, vous pouvez vouloir le réviser. Les révisions à votre offre doivent être soumises dans une enveloppe cachetée ou par le télécopieur avec les contenus clairement identifiés sur l'extérieur de l'enveloppe ou la télécopie. N'importe quelles révisions à votre offre doivent être reçues par l'Offre Recevant l'Unité sur ou avant le temps et la date exposé sur la page 1 de ce document. Toute révision de votre soumission reçue après la date de clôture et de temps sera considérée tardif et sera retournée non ouvert.